



AIR-WOLF GmbH  
Waschraum- und Hygienetechnik  
Unterhachinger Straße 75  
D-81737 München

Telefon +49 (89) 420790-10  
Telefax +49 (89) 420790-70  
air-wolf@air-wolf.de  
www.air-wolf.de

Ein Unternehmen der  
Wolf-Gruppe

AIR-WOLF

## WARUM PRODUKTE VON AIR-WOLF?

„Es gibt kaum etwas auf dieser Welt, das nicht irgend jemand ein wenig schlechter machen und etwas billiger verkaufen könnte, und die Menschen, die sich nur am Preis orientieren, werden die gerechte Beute solcher Machenschaften.“

Es ist unklug, zu viel zu bezahlen, aber es ist noch schlechter, zu wenig zu bezahlen. Wenn Sie zu viel bezahlen, verlieren Sie etwas Geld, das ist alles. Wenn Sie dagegen zu wenig bezahlen, verlieren Sie manchmal alles, da der Gegenstand die ihm zugedachte Aufgabe nicht erfüllen kann.

Das Gesetz der Wirtschaft verbietet es, für wenig Geld viel Wert zu erhalten. Nehmen Sie das niedrigste Angebot an, müssen Sie für das Risiko, das Sie eingehen, etwas hinzurechnen. Und wenn Sie das tun, haben Sie auch genug Geld, um für etwas Besseres zu bezahlen.“

John Ruskin (1819 – 1900),  
britischer Sozialreformer

## WICHTIGE HINWEISE IMPORTANT INSTRUCTIONS



**BEVOR SIE DIE ARMATUR MONTIEREN, LESEN SIE BITTE SORGFÄLTIG DIE MONTAGEANWEISUNG!  
DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AUFGRUND: NICHTBEACHTUNG DER ANLEITUNG, UNSACHGEMÄSSER ANWENDUNG, BEI UMBAUTEN UND ÄNDERUNGEN AN GERÄTEN SOWIE BEI DER VERWENDUNG VON NICHT-ORIGINALTEILEN.**

Der Trinkwasseranschluss der Armatur hat über den beiliegenden Gewindestutzen (3/8“; Messing), sowie einem Panzerschlauch 3/8“ mit Ringdichtung zu erfolgen. Achtung: Das Drehmoment am Gewindestutzen von maximal 4 Nm darf weder Armatur- noch Zulaufseitig (Gefahr von Spannungsrissbildung) überschritten werden. Von einer Anschlussabdichtung über das Gewinde (Hanf, Teflon, etc.) ist daher abzusehen.

Zul. Betriebsdruck: 1,5 bis 5 bar; optimal: 3 bar;



**BEFORE YOU INSTALL THE FITTING, PLEASE READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY!  
THE MANUFACTURER ASSUMES NO LIABILITY FOR DAMAGE DUE TO: FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS, IMPROPER USE, MODIFICATIONS AND CHANGES TO EQUIPMENT AND THE USE OF NON-ORIGINAL PARTS.**

*The drinking water connection of the fitting has over the enclosed Threaded connection (3/8“; brass), and a 3/8“ armored hose with ring seal to be made. Attention: The torque at the threaded connection of a maximum of 4 Nm must not be exceeded either on the valve side or on the inlet side (danger of stress cracking). From a connection seal over the thread (hemp, Teflon, etc.) is therefore foreseeable.*

Perm. Operating pressure: 1.5 to 5 bar; optimal: 3 bar;

## PFLEGE MAINTENANCE

Bitte beachten Sie folgende Pflegehinweise:

- Alle verschmutzten Bereiche sollten mit einem feuchten weichen Tuch gereinigt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen die Armatur mit mildem Seifenwasser reinigen.
- Die Armatur darf nicht mit scheuernden Mitteln oder kratzenden Gegenständen bearbeitet werden. Auch sollte der Kontakt mit salz- oder chlorhaltigen Mitteln vermieden werden.

*Please note the following care instructions:*

- *All soiled areas should be cleaned with a damp, soft cloth. For stubborn dirt, clean the fitting with mild soapy water.*
- *The fitting must not be handled with abrasive substances or scratching objects. Also, contact with salt or chlorine-containing agents should be avoided.*

## TECHNISCHE DATEN TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Maße</b>	H x B x T 90 x 50 x 65 mm
<b>Gewicht</b>	0,25 kg

<b>Dimensions</b>	H x W x D 90 x 50 x 65 mm
<b>Weight</b>	0.25 kg